

ENT: ¿Hoy qué día es?

TEST: Jum, ----ENT: Claro, mañana -----TEST: Sí. [audio: jum]

ENT: Y, ¿cuál es tu nombre completo?

TEST: TEST pero es que, con tilde, sin tilde es bien particular porque en Colombia lo dejaron sin tilde.

ENT: Jum.

TEST: Documento de viaje porque en ese año fui a solicitar a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA1, {este} este tipo, este paramilitar. Fui al ORGANIZACIÓN PÚBLICA1 a solicitar {la} el pasaporte y me lo negaron, me dijeron que se lo pidiera a ----- entonces yo fui al ORGANIZACIÓN PÚBLICA2 y le dije: "oiga, allá no me quieren dar el pasaporte para {para sellar} estampar la visa, y me dicen que se lo pida a -----y me dijeron: "¡ah sí! nosotros la damos", y me dieron este pasaporte. Pero fíjate tú que me decían que se vencía en el 2012.

ENT: Jum, sí, expira...

TEST: Expira.

ENT: ... {expira} el -----TEST: Y sabes que... y no sé, yo nunca he viajado con eso porque siempre que... bueno en realidad he salido es... no he salido ni a -----ni a ----- pues ni a -----si quiera, entonces he pasado solo por {por} ----- Entonces siempre salgo con la cédula ----- e ingreso a -----con la cédula ----- pero este momento no tengo, no sé, quería consultar si {eso se puede...} esto se puede actualizar o {que} que me recomiendan.

ENT: Esto está [INAD: 2:04]. Toca preguntarle al CONOCIDO1 yo nunca había visto un pasaporte así.

TEST: Sí, es un... en lo que fue aceptada la...

ENT: ¿El refugio?

TEST: El refugio, entonces había que estampar y ellos negaron y entonces me cogieron con eso.

ENT: Está re bueno el audio [DUD: 02:21].

TEST: ¿Ah? Ve, ENT dice que con ese pasaporte se puede ingresar a los ----- pero en realidad no {no} tengo claro.

ENT: Bueno querida tengo que {ehh} hablar un poco de La Comisión de la Verdad. La entidad {mmm} es... {La Comisión de la Verdad, ehh...} Tu sabes que después {de los pa...} del pacto de {de} paz que se hizo en el 2001 ¿fue?, del 2000... ¿cuánto llevamos ya?, ¿2000 cuánto?

TEST: Ehh, no pues el que se firmó el año pasado.

ENT: No...

TEST: No, antepasado. ¿Qué?, ¿cuál?, pero ¿cuál de todos los pactos que se han firmado tantos?

ENT: Con las FARC.

TEST: Bueno se empezó a negociar...

ENT: ¿En el 2000 qué?

TEST: ¿Qué sería?, ¿2010?

ENT: ¿Sí?

TEST: ¡Ay, yo no recuerdo en realidad!

ENT: Yo tampoco [risas].

TEST: No, en realidad yo hubo un momento en el que me desconecté, qué dije que ya como que me {me} ilusionaba que venían los acuerdos de paz y nada, entonces...

ENT: Bueno {lo} la cosa es que para... {en ese} en el marco de los diálogos de paz que se hicieron {ehh} nace La Comisión de la Verdad. Entonces La Comisión de la Verdad pues es... {ehh} yo creo que tú sabes, pero tengo que informarlo, es como este {este} intento por {por} esclarecer las razones, las causas, los responsables del conflicto social y armado en Colombia. Entonces en ese marco de La Comisión por la verdad, en el marco del conflicto por la paz, {ehh} de los diálogos de paz nace esta comisión para el esclarecimiento de pues todas las causas, los factores, los responsables, {ehh} incluso {la} bueno {las} digamos las implicaciones también sociales, económicas, que tiene {que tiene} pues el conflicto armado.

TEST: Le acompaña... jum.

ENT: Y dentro de estas implicaciones, justamente están las personas que están en el exilio. {justamente...}

TEST: El desplazamiento forzado y asilados políticos.

ENT: Claro {claro}. Entonces, en este momento justamente pues a nosotras nos capacitan para tomar los testimonios de las personas que fueron víctimas del conflicto armado y que están en el exilio, y puntualmente que están en el exilio aquí en ----- Entonces, para eso, también nos dan unas guías, nos dicen que tenemos que firmar {una autoriza... bueno} un consentimiento informado para contribuir con La Comisión de la Verdad. Esto va a estar en resguardo de La Comisión de la Verdad, es decir, nosotros, se supone que garantizamos el que tu testimonio esté resguardado por La Comisión de la Verdad, La Comisión de la Verdad es {independiente del Estado colombiano, no tiene... es} autónoma del Estado colombiano.

TEST: Jum. Bueno, que debiera ser, pero claro en realidad en {en} Colombia... Mira, {en Colom...} en América Latina, los niveles de corrupción y de filtración de información es tanto que... pero yo creo que en eso hay que correrse el riesgo y soñar no más que en algún momento se pueda reparar las víctimas o por lo menos reducir esos altos niveles de vulneración de derechos humanos, y que el testimonio es lo único que puede encaminar un poco a {a} que el mundo conozca {ehh} las voces de nosotros {los, las, las} las personas que hemos sufrido el desplazamiento, el desalojo.

ENT: Claro, bueno ENT entonces te voy a... en ese

orden te voy a leer el consentimiento porque lo debo hacer, hace parte del protocolo. [Lectura y diligenciamiento del consentimiento informado: 06:27-12:51] Ahora, así de manera general, quisiera que nos contaras ¿qué fue lo que pasó?, ¿cuál fue el hecho victimizante que te ocurrió?

TEST: O sea, ¿el último? {el último} ¿el que me hizo ya despl...? Originalmente yo me desplazo de -----hacia ----- {pero después de los años,} o sea, en el 98 yo me desplazo hacia ----- ¿sí?, pero después de los años yo sigo trabajando con la causa pues de derechos humanos y me introduzco más en trata de personas y ahí es a donde, dijéramos, colapsa la {la} cuestión de confianza, de que yo decía: "¡no! pues perro que ladra no muerde", porque se veían amenazas, {ehh} bueno eran... {ehh}

Todo se origina en que yo vivía en un barrio en -----llamado ----- ¿sí? Entonces {esto} yo viviendo ahí, yo tenía una galería de arte y empiezo a encontrar {de} que se venían presentando como una ola de inseguridad para mis clientes. Mis clientes de arte eran, dijéramos, gente en primer lugar, que {que} apreciaba el arte latinoamericano, pero de una {capacidad, dijéramos, notoria, una} capacidad económica notoria ¿no? Entonces venían funcionarios estatales pues de altos cargos, venían intelectuales, {ehh} gerentes de compañías, todo, bueno, y yo empiezo a ver que ellos eran como asediados. {mi...}

El estacionamiento de pronto si quedaba abierto, nosotros como -----para esa época lo entendíamos seguro, entonces el estacionamiento era amplio y dejábamos abierto y nos introducíamos a la galería y conversábamos y veíamos todas las obras, bueno, y cuando de pronto ya iban saliendo ya mis clientes yo veían que los abordaban, los abordaban menores de edad, niñas y niños. Les ofrecían servicios sexuales ¿ya? Entonces cuando ellos pues empiezan {como a...} algunos a manifestarme: "oye TEST ¿qué es lo que pasa ahí en tu cuadra?, mira que yo iba con mi señora y nos ofrecieron esto, nos pasaron esta tarjeta", o "yo iba solo y me abordó una tipa ahí poco menos que {que me} me viola", ¿cierto? Entonces era que este lugar por ser galería de arte era visto ya por un {por un} grupo {de} operante proxenetas explotadores de niñas y niños, particularmente lo que más llamaba la atención es que eran en su mayoría menores de edad, ¿sí? Entonces yo comento con una vecina, que mi vecina particularmente era una tipa súper derechista pero que había sido embajadora del -----ante el gobierno ----- Pero esa señora siendo derechista era muy civilizada en el respeto a los derechos humanos sobre todo por los niños. Entonces yo le comenté la situación que estaba teniendo. [INAD: 15:59] porque su hermano había sido ----- medio corrupto el tipo, pero yo sabía que ella era mi acercamiento a instituciones como ORGANIZACIÓN SOCIAL INTERNACIONAL<sup>1</sup>, ¿cierto?, entidades de... {de} ONG o entidades del Estado, y yo poder elevar como esa queja o solicitar una investigación.

Entonces, a través de ella yo llego a ORGANIZACIÓN SOCIAL INTERNACIONAL1 y {y} a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL1, también a otro... {ah} ¿cómo es... cómo era?, algo así como protección de infancia, no sé, bueno, entonces {ehh} empezamos a dar como coordinar de cómo era la modalidad de que estos niños operaban y se empezó a investigar que tras de ello había mafias; obviamente mafias acolitadas por la policía local de {de} ese sector, ¿sí? {ehh} Esto pasaba por altas autoridades pues, es decir, eran mafias tal organizadas que ellos tenían la esclavitud sexual. Estos niños, en primer lugar, mayormente eran colombianos, niñas y niños, raptados en territorio colombiano y lo que la investigación decía, pues a lo que nosotros nos llegaba como eco era que esta gente operaban desde ----- los sacaban por diferentes fronteras, muchas veces alterando la documentación de los menores, alterando su información, su edad, eran niños y niñas que eran operados, niños de 15 años y que aparentaban... les inyectaban hormonas, bueno era una locura, era una {una} fábrica de muñecos sexuales.

Entonces bueno nosotros seguimos CONOCIDA1 seguimos tomando fotos, haciendo... CONOCIDA1 {risas} nos íbamos a las discotecas del sector, -----.. [INTERRUP]

ENT: ¿Con quién?

TEST: CONOCIDA1, mira en realidad con mi amiga he perdido comunicación porque ella estuvo muy enferma, se fue a ----- en realidad no tengo claro si existe todavía porque CONOCIDA1 que} podía estar bordando por ahí los 90 años, fácilmente o más. Bueno, el caso es que entonces nosotros íbamos, así como {ehh} a donde... {a ver, a mí...} al cuadrante, se había copiado de -----, los cuadrantes policiales ¿cierto?, entonces nosotros nos conformamos como veeduría ciudadana, que es un modelo que yo creo que América Latina lo implementa y eso acaba con la corrupción; {e e es el...} no sé si has... si te han hablado de la veeduría ciudadana. Son entes pues fiscalizadores civiles, {la ci... la} los civiles, {los} los ciudadanos empoderados de sus derechos y de hacer cumplir las normas, la reglamentación, {la} los tratados, los convenios, las ejecuciones de obras, ¿cierto? Entonces, ella viene y me comenta sobre las veedurías ciudadanas, y yo dije: "¡qué fantástico! organicémonos como comunidad". Y entonces como teníamos como mucha cercanía con la comunidad, ella por ser una persona pues muy destacada dentro de la clase política de {de} la ciudad y yo como en esa cosa de acercamiento a los jóvenes; para esa época yo había sido profesora de INSTITUCIÓN EDUCATIVA1 entonces tenía mucho acercamiento a las juventudes. Entonces empezamos a convocar porque nuestro barrio era por esencia turístico y empezamos a ver que se está descomponiendo en los hoteles... la gente corría riesgo, las asaltaban, los niveles de consumo de drogas se elevaron muchísimo en menores. Entonces, protegiendo ese {e ese} entorno de barrio turístico nos organizamos como veeduría ciudadana y eso trajo con ello acciones de parte del municipio que en ocasiones nos sentíamos respaldadas y en otras era que, como

que, dábamos las coordenadas de los eventos, dijéramos, de explotación que se daba con los niños y no pasaba nada.

Al tiempo, fuimos abordadas en la calle y nos

amenazaron, {el que} y nos amenazaba un colombiano: "cochas que ustedes... que se están metiendo en {en} camino escabroso, {que deje la que que} que déjenla acá, que no nos jodan, que los jefes no quieren que ustedes estén en intermedio de esto porque están dañando el mercado" y no sé qué. Y nosotras dijimos, ve, y esta locura. Bueno y nosotros seguimos hablando pues con... para {umm para} la época pues {como con} había una comisaría de policía. Entonces como con el encargado de la policía nacional de esa comisaría {entonces} le aportamos los antecedentes: "mire tal día a tal hora, nos abordaron, nos amenazaron, una persona así, asá", bueno, en fin.

ENT: ¿Qué época?, ¿qué año?

TEST: {Eso fue para 199... es que nosotros desde 199... a ver perdón para el 2000...} Ya eso era el año 2001. Para esa época ya como que fue creciendo así de que yo creo que se filtraba información, de donde venía la inquietud porque nosotros aportábamos información, hacíamos rastreo y hacían allanamientos y encontraban cargamentos de droga, casas en el ----- {ehh} casas que eran pues {eran} centros de esclavitud sexual de estos niños. Estos niños eran inducidos al consumo y venta de droga y más encima les explotaban pues con {con} mercado... sobretodo pues venía mucho como extranjero a buscar turismo sexual infantil.

Lo delicado de todo esto además era que era infantil, porque sabemos que también eran explotadas muchas mujeres y hombres mayores de edad, pero nosotros puntualizamos... lo que nos llamó la atención pues y en lo que quisimos hacer pues {que} partícipes del seguimiento de las autoridades de la época era que era infantil todo esto. Y bueno, nosotros solicitamos investigar un caso que pensábamos importante pero nunca nos imaginamos que {era} eso se convirtió en una bola de nieve. {ehh}

Había mafias involucradas, mafias -----

mafias ----, mafias ----, mafias -----, para la época se empezó a hablar del éxtasis. Entonces se sabía que utilizaban canales por decir -----y -----para introducir en {los en} éstas, sí, lo estaban introduciendo entre los jóvenes universitarios de INSTITUCIÓN EDUCATIVA1; fueron el primer blanco en ----- los jóvenes en sus fiestas universitarias y en los lugares como decir así \_cool\_, lo más \_play\_ de la época, ahí era donde estaban operando,

¿cierto?, la seducción por consumo de la droga. Y eso creció, pues hasta que explotó en que las amenazas pues se fueron cumpliendo ¿sí? Para {el 6 esto era ya pues... para} el ----- de 2007, eran las 6 y 30 de la mañana cuando {ehh} ahí en... {yo ya me había cambiado para estas} yo ya me había cambiado 2 veces de casa, ¿por qué?, porque unas veces buscaba de pronto un sector más tranquilo, {ent...} pero dentro del mismo barrio. Yo me cambié en 2 ocasiones de {de}

casa. Nosotros teníamos un taller de artes en el que era {ehh} mi pareja, un -----, tal que era un comunista, un artista plástico, CONOCIDO2 Y bueno y entonces {mmm}, yo recuerdo que nos fuimos a vivir de este lugar donde empezaron, {a} o sea, ahí empezó la complicación como en el año 2000, ¡no!, desde el 98 yo empecé a ver las cosas, así como... movimientos muy particulares. Yo me voy... como trabajaba con la cámara de la pequeña industria y la INSTITUCIÓN EDUCATIVA1, había convenios y a mí me mandaban para una ciudad, una temporada, después otra... [INTERRUP: celular 24:30-25:03] Tranquila contesta.

ENT: Perdón.

TEST: Tranquila. Bueno entonces, {yo iba a volvía,} mi base era ----- pero yo iba y volvía a ----- yo iba y me quedaba por decir 3 meses en una ----, volvía a -----y así, y la situación no cambiaba. Todo lo contrario, cada vez como que crecía, el mercado era bastante seductor para los turistas venir a... {a a} ¿cierto?, a disfrutar su {su} interés sexual por los menores y para el 2007, nosotros siempre decíamos: "perro que ladra no muerde".

{ehh} Yo recuerdo que yo tenía muchos temores al principio {como de participar en...} como en solicitar investigaciones pero a mí me respaldaba siempre como {que me respaldaba} esa cosa de que yo era mamá, que mi hija estaba en -----protegida por mi familia, pero que cuando yo viajaba {ehh}, yo viajaba a -----o viajaba a -----o a viajaba pues por ----- yo me encontraba niñas y yo veía lo que otras colombianos nos veían y con mi hermana teníamos como esa suspicacia, de ver niños que de pronto... muchachitas operadas, pero vos {vos} las mirás una carita de niña y cuando hablabas iban con un pasaporte y {y} resulta que ellas no sabían ni siquiera para donde iban. Les vendían, decían... parece que las entrenaban. Yo creo que muchos, muchos, de esos niños los utilizaron como para el tráfico de drogas, desde -----mismo, no sé, yo escuché varios testimonios de ellos, decían que sí, que ellos habían introducido droga mediante esto de ingerir cápsulas, ¿no cierto? Y ahí, ya quedan esclavizados, les retenían los pasaportes, todo, era... era un tema bastante escabroso. La gente nos decía: "están locas, se están metiendo contra la mafia", y te digo, no sé de dónde sacamos fortaleza, para seguir como confrontando y nosotros salíamos en la madrugada.

Hubo una época que {que} yo vivía en un edificio de 22 pisos, yo vivía en el piso 11, y resulta que justo en el piso 11, {ehh} yo subía una vez en el ascensor, cuando yo veo una niña muy pálida, pálida, pálida, {pálida,} y venía, así como medio desvanecida y cuando de pronto le digo: "¿niña qué te pasa?", ¡paac! se me vino encima, venía de un proceso de un aborto en una clínica, -----se llamaba la clínica, a ----- y ¿qué era? Que en el piso donde yo vivía, el apartamento más grande era el mío, era un {piso de 200 metros, un} apartamento de 200 metros y {en....} había otros 2 apartamentos en ese piso y era

el apartamento de allá del fondo donde había dizque una oficina de una importadora de palma {palma} africana. Bueno, pues resulta que ahí se camuflaba un lugar de estos de explotación de niños y yo ¿por qué fui descubriendo con mi hermana? Porque las niñas venían por decir tipo 6 de la tarde, pero {su} era una empresa, yo decía: "qué raro, ¿acá hay oficina?". Ahí {estaba...} había varios funcionarios ORGANIZACIÓN PÚBLICA3 el agregado comercial de ORGANIZACIÓN PÚBLICA3, estaba el agregado de varias dependencias de {de} ORGANIZACIÓN PÚBLICA4 varias ----- porque es una zona muy {muy} turística, muy estratégica porque queda cerca al -----, a la zona bancaria, están los 5 hoteles 5 estrellas y así a su alrededor como 8 hoteles. Entonces, es un lugar muy agradable para vivir, para un extranjero, ¿cierto?, todo cerca. Pero, {ehh} yo le decía a mi hermana: "qué raro que yo veo esa gente que entra y sale, pero salen niñas y niños y se ven entrar viejos"; yo veía mayormente viejos, tipos {tipos} verdes. {ehh} Y empezamos a investigar y era que ahí en el día se atendía como oficina, tal vez, o era una fachada, no sé, pero en la noche {ehh} los niños atendían ahí servicios a todos estos clientes, ve. Entonces con esta niña vamos en el ascensor y esta niña se me desvanece, [INC: a] esta niña {venía de un} le habían producido un aborto, venía sangrando y eso a mí {ma} me paró las alarmas, pues yo dije voy a hablar con CONOCIDA1 y {y} ahí empezamos más así, como que nos metimos como pulga en el oído, y {y} yo creo que eso detonó posterior {la} ya como el atentado porque después de ahí, {ehh} a los 6 meses, {ehh} el ---- de 2007, es que se introducen en mi casa por la terraza, ve, yo presumo que eran paramilitares, presumo por la manera de hablar...

Bueno a todas estas, hubo un FISCAL DUD:

30:14]... yo lo que si tengo es que {tengo una muy mala...} tengo una pésima memoria, entonces y tal vez a mí me decía un ----- "usted en el mundo ha ido olvidando información", porque {porque} a mí me ha angustiado mucho toda esta situación latinoamericana y ser testiga de lo que mucha gente indiferentemente dice: ";ahh!, no es mi hija, no es mi sobrino, no es mi vecino, entonces...", entonces parece que, como que de una manera de protección yo voy olvidando una información; recuerdo el rostro, recuerdo a la persona, pero decíme cómo se llama, se me olvidó...

ENT: Mm jum.

TEST: ... entonces {ehh}, tengo esa... {ehh} Pero ahí {ehh} cuando {cuando} se da {la} el -----pues que se introducen en la terraza de nosotros y van 3 personas. {Nosotros...} Posterior a esto yo hice la... presenté pues la {la} una denuncia {pues}, informé esto a la ORGANIZACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL3, y sabés que pasaron los meses y el expediente desapareció, entonces por allá para... esto fue en -----cuando nosotros fuimos atentados, ¿cierto? Estábamos dormidos, eran las 6 y 30 de la mañana. Mis hijos no estaban conmigo, mi hijo estaba con su padre y mi hija estaba en ----- por fortuna, porque lo que estas organizaciones quieren quebrar es tu {tu} médula espinal,

que son tus hijos o tu mamá, tus seres queridos, por fortuna ellos no estaban. Este tipo que se introdujo era un colombiano que se hacía llamar RESPONSABLE1 era un tipo que se hacía pasar por -----, de la ----- otras veces se hacía pasar por ----- y fíjate que nunca, el Estado -----, nunca pudo determinar el tipo qué era, lo detuvieron y no.... y cuando lo liberaron porque dijeron que era que él dijo que a él no le habían leído sus derechos. Entonces yo no sé cómo lo detuvieron, entonces ahí hay un manoseo de las mafias porque el tipo que se introdujo en mi casa, fue él, lo detuvieron y salió esa misma mañana, ¡no!, como a la 1 de la tarde lo liberaron. Y mientras, dejó un claro mensaje, es decir, {el el} la terraza se escuchó desde mi habitación, la escuchó... mi marido roncaba, dormía placido, y yo tengo un oído muy sensible y yo dije: "huepucha algo pasa en la terraza", decían: "las mellizas, las mellizas", y quisieron introducirse por la puerta de atrás, ¿sí?, {te} que daba a la terraza porque {ehh} esto era un segundo piso, un segundo piso que tenía como una especie de 2 niveles, 2, 3 niveles, ¿sí? Bueno y entonces cuando ellos se introducen {ehh}, {yo tenía...} a nosotros nos habían dado, por hacer parte de la veeduría ciudadana, habíamos por avispas [DUD: 33:13], durante 7 años habíamos hecho gestión por la veeduría ciudadana y teníamos un reconocimiento pues de la municipalidad y todo ¿cierto?, entonces... {mm} del Ministerio de Justicia. {Mm} Y entonces yo recuerdo que nos habían dado un número ante cualquier riesgo eminente, ¿no? Y yo empecé a marcar, pero mira así, yo no podía de los nervios, {ehh} era, pero... no podía marcar. Y yo le decía a mi hermana: "Tus, [DUD: 33:42] por favor", bueno, obviamente mi hermana estaba en su habitación y yo la desperté a grito: "Tus, por favor, llama, llama, llama al cuadrante", y era así... Y cuando, entonces mi hermana [risas] hizo una cosa muy loca que nos había enseñado CONOCIDA1 mi hermana llega y entonces FAMILIAR1 mi hermana, llega y dice: "ningún problema, si estos hijueputas quieren plomo, les damos plomo, les metemos por el culo"; y eso no lo había enseñado a decir CONOCIDA1 por qué? Porque CONOCIDA1 había sido víctima, por ser hija de un banquero, {ella era de la alta sociedad,} todavía no sé si existe, pero ella pertenecía a la alta sociedad del ----- de -----puramente. Y [INC: a] ella {de} en varias ocasiones habían intentado secuestrarla, robarla, todo. Entonces ella hizo un curso de defensa personal, pero aparte de eso ella se mentalizó de que a ella nadie nunca más le iba a causar daño. Y ella nos enseñó eso a mi hermana y a mí. Entonces teníamos esa diferencia política porque {mmm} ella sabía que nosotras habíamos pertenecido a la PARTIDO POLÍTICO1, habíamos militado desde jovencitas en la PARTIDO POLÍTICO1, en -----y yo le contaba porque nosotros habíamos militado ahí. Entonces ella me decía: "ustedes son guerrilleras", y yo le decía: "nos faltaron los ovarios o las güevas para ir al



monte", nos faltaron {nos faltaron} porque mi hermana y yo habíamos sido muy esclavizadas por mi papá, entonces como que nos daba temor meternos al monte y someternos porque sí sabíamos que {que} la lucha armada desde el monte había que tener hartos caracteres, hartos cojones, y por {por} eso no participamos, pero porque habíamos sido muy maltratados por mi padre, pero sino nosotras hubiéramos sido guerrilleras. Y {y} bueno...

ENT: Al fin, pero cuéntame, entraron...

TEST: Ah bueno, entran a la casa {mmm} y sabes tú qué, cuando mi hermana me llama nosotros vivíamos a media cuadra de la comisaría y ¿sabes qué?, {ehh} mi hermana me avisó era a un teniente, no recuerdo el nombre eso lo recuerda {ma} más... FAMILIAR1 tiene muy buena memoria, yo no recuerdo, el teniente tanto, bueno. Ella le dice: "hay unos tipos en la terraza y dicen que vienen {por las me... por las} por las mellizas, las mellizas, las mellizas". Entonces, sabes tú que ahí mismo se implementó un plan de protección, rodearon la ésta, se desvanecieron 2 tipos y quedó 1, y ese 1 que quedó fue ese hombre que se hacía llamar RESPONSABLE1 que ese tipo aparecía como NN. A mí el abogado me decía que a él le habían tomado las huellas dactilares y que él no aparecía, era un NN. Y que él se declaró que pertenecía a la comunidad yo no sé cuánto del -----y que a ellos había que protegerles no sé qué derecho. Y el tipo a la 1 de la tarde... bueno, es decir, posterior a esto, no ese mismo día, sino a los días después fue que {que} lo detuvieron, porque el teniente éste hizo pasar la voz de que esta persona era requerida pues yo había solicitado... había hecho pues la denuncia y este muchacho de mi casa, hacia atrás había un apartamento, él se saltó y estaban... yo decía: "¿será que está drogado o qué?". {Intent...} Bueno, a mi casa se entraron, robaron a la bodega, nos robaron material pues de trabajo de nosotros, ¿sí? Mi hermana es ----- {ehh} se especializó en ----- y yo soy asesora -----.

Entonces yo tenía todas mis herramientas de patronaje y escalado, pero en confección. Nos robaron un computador, {ehh} fotos familiares, se llevaron varias maletas pues. Entonces lo que no nos quedó claro a nosotros es si fue eso de que empezaron a sonar las alarmas, la baliza esa de {de de} la policía, que los tipos se escabulleron, o bueno, qué pasó. Pero decían {a, a} hay que abordar las mellizas, las mellizas, las mellizas.

ENT: Es decir, se metieron, pero no las alcanzaron a atrapar, o sea, no las alcanzaron a intimidar ¿o sí?

TEST: {Ehh} No, {no, no} no hubo contacto directo con nosotros porque la casa de nosotros tenía sistema de alarma, muy buena protección porque recordate que esto es una galería de arte. Y {y} en la galería de arte anterior nosotros no teníamos tanta protección, inclusive los ventanales eran {ventanales} con vidrio de seguridad, pero eso sí, si le tiraban fuerte pues, lo presionaban, lo rompían, ¿cierto? A cambio esto tenía harta reja, y las alarmas se dispararon. {Ellos introd} Esos se introdujeron pero a

la bodega, más no a toda la casa, no toda pues, no tuvieron acceso a nosotros porque se escabulleron con él... pero sí vimos, sí vimos {los} al RESPONSABLE1 y a otros 2 tipos y todos eran [INAD: 38:58], yo digo que tenían que ser -----, presumo que eran -----, porque eran con esas botas, esa marca ---, y esa marca la utilizan los campesinos, los guerrilleros y los paramilitares, para esa época, yo no sé si esa marca todavía existe, pero para esas época eso era pues como un ala, como -----de {de} calzado para ir al monte, ¿no?

ENT: Yo quiero preguntarte... tener la posibilidad de devolverme un poco antes del 98, antes de que vayas a ----- ¿Qué era lo que estaba pasando?, ¿por qué sales de Colombia? Me interesa saber un poco eso.

TEST: Sí, mira, {ehh} nosotros somos 5 hermanos del matrimonio de mi mamá y mi papá, pero mi papá pues era un tipo que trabajaba en el ----- y {la} para la época de cuando él era digamos joven y guapo él se las daba como un {ser un} gran seductor, trabajaba en el ----- y no sé porque asistía como {como} un estatus en los -----, nosotros nacimos en clínica particular. Me parece que eran como muy asediados los hombres del -----. Mi papá era supervisor ahí, claro, ellos viajaban por todas las estaciones que coincidían casi con los puertos, {el puerto...} ----- .. no sé, se recorrían desde {desde} -----por el -----y llegaban {a} a ----- llegaba el tren ¿cierto? Entonces ¿qué pasa?, que estos hombres eran muy coquetos, en cada puerto un amor y mi papá tuvo {mmm} declarados por él, no los certificó, no les dio el apellido, fue muy canalla, pero bueno, que él tuvo conocimiento de 5 hijos, era tan machista este viejo{, tan machista} y miserable que mi mamá cuando supo que tuvo los 5 hijos {les}... mi mamá era una tipa muy humana, {muy muy humana} entonces mi mamá le decía: "usted tiene que reconocer esos hijos porque son sus hijos, son su sangre, eso es una canallada que usted no tenga reconocidos sus hijos".

Dentro de estos hijos, por allá a los años después de que se murió mi mamá, mi mamá murió muy joven, cuando yo tenía {eh} 15 años, entonces viene, aparece una hermana que había sido criada en ----- ella había sido criada en -----porque su madre era una mujer de una muy buena familia, como dicen en ----- {pero de muy buena familia} de buena capacidad económica y por la vergüenza de ir a aparecer con una hija ¿cierto?, como llamaban en aquel entonces natural, una...

ENT: Ilegítima.

TEST: ... ilegítima, pero que en esa época no decían que era ilegítima y no natural y que les decían más encima, ¿cómo era?, así como acá dicen guacho, {ehh} bastardo... {ehh} te estoy hablando de en la época en que yo ni había nacido, mi hermana mayor a mí. Bueno, resulta que entonces ella viene de -----y ella venía con su esposo que era colombiano, {ehh} ella nació el Colombia, pero fue sacada muy bebé a -----

Cuando ella viene, su esposo se instala una  
carnicería en el -----y le fue muy bien, pues en ----- {le fue  
bien} fue creciendo, se instaló otra carnicería, todo, y se le dio... Él  
resulta que mientras muchos ganaderos o dueños de carnicerías pensaban que  
había que montar la carnicería en el ----- él dijo: "¡no!, resulta  
que la gente que más carne come no son los millonarios, son la gente pobre",  
porque la gente {no le puede,} por pobre que sea, son campesinos que nos les  
puede faltar el trocito de carne en su plato y comen desde un bofe hasta un  
lomo ¿cierto?, hasta un solomo. Entonces, él encontró en un nicho, en un barrio  
que se llama ----- que ha sido un barrio bastante azotado por la  
violencia, por {por} estas bandas pues delincuenciales, escuela de sicario,  
todo el rollo de la droga la vivió... yo creo que en la comuna -----,----- lo vivió muy  
fuertemente esa zona de ----- . Entonces él llegó  
allí, pero este {este} tipo, él había sido un hombre que había nacido en  
Colombia, era pobre, pero en -----hizo su buen dinero. Entonces después,  
tenía como un compromiso social y él... {ehh}  
Para esa época se hablaban de las milicias urbanas,  
de las FARC, del ELN, en la época pues en que vinieron campesinos desplazados  
desde ----- por ejemplo, pero que creían que había que tomarse las armas  
porque la justicia no asistía, que se burlaba a las víctimas. Entonces se  
conformaron {ehh} las milicias urbanas y paralelo a ello, {ehh bueno ehh} en  
este rollo del papá de -----y ----- fueron creciendo los paramilitares.  
Entonces en ese barrio se fueron creando tomas dominadas por las milicias  
urbanas; después aparecieron los paramilitares a contrarrestarlos, ¿cierto?  
Entonces, cuando él se instala, CONOCIDO3 se llamaba este hombre que  
fue asesinado en el 98, el -----¿fue?, o ---, ya es que no recuerdo,  
tengo mala memoria, ----- 98, no se me olvida 98,  
bueno que ahí entonces {ehh} él viene y abre su carnicería y entonces él pone  
unos precios, entonces pasaron los muchachos. Los muchachos en el lenguaje  
coloquial eran los guerrilleros, los guerrillos que decíamos los estudiantes,  
ya. Entonces le dijeron que {que} querían crear con él un convenio de precios,  
que en ese barrio había gente pobre desplazados y que los precios él tenía que  
bajar y sino no lo dejaban operar; entonces él dijo: "ya, no hay  
problema", él les dijo: " es más yo puedo hacer un aporte mensual o  
semanal para {para} el barrio". Pero acá también hay empresarios, porque  
ahí en ese barrio eso es como en un con las laderas de -----y ahí están los  
tejares, o sea, las canteras, la explotación de {de} arena, de cal, {de} de algunos  
minerales, ¿cierto?, y se.... están por las ladrilleras y que en este momento  
están contaminando enormemente la ciudad. Bueno, entonces él ofreció y se fue a  
la iglesia {y cada...} e hizo ese convenio con la guerrilla. Él le dijo:  
"yo voy a hacer un aporte, una res semanal" y el padre de la época  
era el que tenía {que hacer, como} decir: "mire distribuyamos esta res  
entre {los pobres de... los más,} la gente más pobre, la más

necesitada". Y bueno, él siguió desarrollando eso varios años. En el año 1998, vinieron los paramilitares y le dijeron: "no señor, usted no puede hacer eso"; y él habló con la guerrilla y le dijeron: "nosotros lo cuidamos"; {y él,} ese ----- de 1998 [INC: a] él lo mataron los paramilitares, era un sicario que vivía como 10 cuadras más abajo de este lugar, que era... es un lugar que fue una olla cuna de sicarios. El chico era originario de esas cuadras, subió 10 cuadras y lo asesinó, estaba pues él trabajando en su carnicería. Ahí, ¿cómo nos afecta a {a} mi hermana, que era su esposa y a mi otra hermana, pues mi gemela y a mí que nosotras trabajábamos con él en las carnicerías? Entonces, mi hermana estaba ahí, fue {fue} testigo de la situación y empezaron pues a boletear, que cállese, que no haga declaraciones, que ta ta tá. ¿Qué pasa?, que mi hermana ---- tenía bien claro quién había asesinado a mi cuñado, porque días antes ella {ella} había alertado a mi hermana y a mi cuñado, no te digo; "yo he notado que viene gente muy {muy} extraña, gente {gente} que es del barrio de más abajo y con movimiento, y con preguntas de que "oiga y está el sueño? y cómo se llama el dueño" y así y asa. Bueno, entonces {ehh} ella encontró que {que} también tenía como preguntas capciosas y bueno quiso alertarlos a ellos, ellos dijeron: "no, no pasa nada", y, pero sí, lo asesinaron {lo asesinaron}.

Antes de eso también había sucedido que, en mi barrio, que {te digo pues que un barrio estimado como el barrio} en la época, era el barrio ----- pero después {se conv...} hoy por hoy es el bastión de ----- de la gente que... [INTERRUP]

ENT: ¿Cómo se llama?

TEST: Barrio ----- {Que...} Bueno, el -----es una comuna {la -----es una comuna} muy grande con decirte que tiene los 6 estratos; vos ahí encontrás desde el indigente hasta {hasta} el estrato 6. Hay gente pues con muy buena capacidad económica igual. Bueno, entonces, se fueron dando que ese barrio para... en ese barrio donde hoy por hoy funciona la biblioteca ----- fue el centro de tortura de cuando nosotros éramos estudiantes, mis hermanos eran estudiantes, {eran...} pertenecían al ORGANIZACIÓN SOCIAL1 {como decirlo, liceos} emblemáticos, cierto y los INSTITUCIÓN EDUCATIVA1 emblemáticos que eran los que daban la lucha contra el poder de la época

¿no?, los que quemaban buses, los que hacían manifestaciones. Mi hermano era ----- de la INSTITUCIÓN EDUCATIV2, y yo recuerdo que le enseñó a mi hermano chico a preparar bombas Molotov, entonces era, era súper loco porque éramos jovencitos entonces creíamos... Bueno, yo nunca participé en manifestaciones en honor a la verdad, mi hermana y yo cómo habíamos sido tan golpeadas por mi papá, nosotras somos muy temerosas, a mí {a mí} que me digan de todo, pero que no me toquen porque a mí un policía, se pone a partir por manifestación a mí un policía me toma y yo creo que me desvanezco, porque me

revive los golpes de los que fuimos víctimas de mi papá. Y bueno, mis hermanos en su época pues eran como más arriesgados, ¿sí?, ellos participaban, estuvieron presos en el centro de tortura que {que} llamaban en esa época, se llamaba F2 o la ----- ¿sí?, y

ahí hoy por hoy se construyó, hace como 10 años ya, {se construyó} una ----- que fue aportada por el gobierno de -----y me dio mucho dolor ahorita, porque eso queda a 4 cuerdas de mi casa y yo fui y te digo, por fortuna fue recuperado como un espacio cultural, pero me dio mucho dolor porque era recordar... [llanto] todos los compañeros que fueron sacrificados, torturados, desaparecidos, era recordar que eso había sido un centro de tortura pero que el barrio indiferentemente no lo reconoce así. Yo llego a ----- llego a -----y en mi barrio la gente dice: "¡ay! qué linda que está la {la} biblioteca". Pero nosotros estamos solicitando que se rescate como la memoria histórica de ese lugar, porque los mismos habitantes que llevan años ahí en ese barrio, no reconocen que eso fue un centro de tortura. Entonces, es muy {e e} como decepcionante ahora que llego {a ella} encontrar que la civilidad no ha evolucionado, ha involucionado, la indiferencia por los derechos humanos vale {vale} pepino en esa ciudad. Y, {y} recuerdo cuando, ¿cómo era que se llamaba este hombre?, hubo un comandante que combatió mucho a {a a} ----- que fue sacrificado, éste COMANDANTE recuerdo que...

ENT: GENERAL

TEST: ¿El general {el general} GENERAL?-----

ENT: Ajám. Creo que sí.

TEST: No, pero es que el GENERAL no fue el que resultó que era un sapo del ----- que era comprado por RESPONSABLE2 No, GENERAL ¡No!, era un comandante que hubo en ----- que fue

----- ese tipo era lo más transparente que yo haya recordado. Fue el único líder de la Policía Nacional que nos protegió a los ciudadanos, porque -----se fue... -----se creen clase media, que yo no creo que en América Latina exista la clase media, para mí {no existe la clase media,} existe clase baja con algunos beneficios, porque la clase media quiere decir que están a un paso de la clase alta y la brecha es abismal.

Entonces resulta que en -----nosotros {ehh} fuimos el barrio... se fue como dañando, de eso que había mucha gente intelectual {ehh}, se fue dañando, se fueron metiendo los sicarios, fueron consiguiendo dinero en la época de la mafia y venían a ser nuestros vecinos. Entonces se fue creando como esa cosa del mercado, de la... como la cultura de la mafia, como "ah... una bomba, ja", "ah... la -----, ja", qué {que} importa, {que importa esto,} qué importa... las bombas. {se les} Se les daba igual a {a a} mis vecinos, empezamos a notar que los jóvenes que luchábamos y que soñábamos con la paz, eso ya se está desapareciendo, eso se fue desdibujando en

mi barrio; y yo encontré que ahora que llegué, peor. Por eso es una fábrica de muñecas y muñecos y la gente no tiene ni la más mínima conciencia de que sus propios hijos o nietos están inmersos en el consumo de la droga, porque el Estado ha sido muy impotente y la misma... lo que más me duele de {de de} esa mierda de ciudad, es que la gente no tiene conciencia de la cagada que está quedando, o sea, el futuro de la patria está secuestrado.

ENT: Yo quiero que tú me expliques ¿qué grupos operaban en ese barrio?

TEST: {Emm,} Mira, lo triste es que, ante esa indiferencia, en mi barrio operó un grupo que después fue aliado {por} con los Rastrojos. En lo que nosotros investigamos, {ehh} yo presumo pues en lo que nosotros así... porque te digo, a mí en -----me desaparecieron el expediente entonces nosotros fuimos atando cabos. Es muy probable que yo haya sido, es muy probable, ¿no?, pues {no} no lo puedo asegurar porque {como} como se perdió el seguimiento de la información. Para esa época, en -----operaban los Rastrojos, pero los Rastrojos anteceden... Desde unas cuadras de mi ba... de mi casa, había un combo muy fuerte de la oficina, que la oficina pues operan, nacen en ----- pero está distribuida por toda la ciudad, ¿sí? Entonces tienen alianzas, los Rastrojos, los Terracinos, que son de la comuna ----- ¿cierto?, de la 1, {los Terracinos,} que eso es ----- y ellos han tenido vínculos, entonces yo empecé... Mira, desde antes de que asesinaran a mi cuñado, resulta que en {en} mi cuadra hay una escuela, {emm,} un INSTITUCIÓN EDUCATIVA3, así se llamaba, y resulta que en esa cuadra yo veía que en la noche yo venía de estudiar y yo encontraba que {en esa cuadra} estaban vendido droga, entonces yo empecé a solicitar, a denunciar en el ---, que era como {una} un regimiento policial de la ---- y, el --- que {nos... no} no tengo claro que quiere decir ---, pero así se llamaba en esa época, fuerza... -yo no sé qué querrá decir eso-, el ---; entonces yo solicitaba que como barrio nos protegieran porque se estaban dando ahí transacciones de droga; y sabes qué?, me reventaron un ventanal, mi casa tiene un ventanal que {que} lo rompieron. Eso fue para el año, en principios del año 98. Y yo recuerdo que yo me entrevisté con ese comandante que pucha se me olvida el nombre, él estaba de paso ahí en el ----, y yo le dije: "por favor, ¡sálvenos! que este barrio cambio, este barrio no era esto, esto se volvió en {una una} como el lugar"...

La gente venía de barrios muy marginales, {la la} los priscos empezaron a llegar a mi barrio. Los priscos que {era} yo creo que era el {el} brazo armado de RESPONSABLE2 más potente, ¿cierto? Y esos tipos empezaron a ser nuestros vecinos, y después de ahí se fueron al ----- a donde mis tías [risas], porque la capacidad económica les permitía ya hacer inversiones más potentes, ¿cierto? Y bueno, ahí en mi cuadra no vas a creer que hace 5 años mi hermana llegó de -----, volvió a {a} mi barrio y encontró que la calle estaba cerrada, y ¿por qué?, porque ahí estaba ----- y -----perdón eso

no va así. Miento, eso fue en una ocasión que ella fue de -----{, de ----- a ----- no, eso fue hace muchos más años... Y estaba la calle cerrada, estaba CONOCIDA4 estaba embarazada, eso fue hace entonces puede ser alrededor de 20 años, tal vez, o 18 años, y CONOCIDA4 era la novia de un jefe de una banda que {sé que} todavía existe ahí a 2 cuadras de mi casa, en un parque. Ellos se tomaron... esos muchachos, yo paso y me saludan, pero yo sé que sus jefes a mí no me querían, yo no digo... no sé cómo no nos hicieron nada a mi hermana y a mí; porque nosotras denunciemos muchas transacciones que se daban ahí en el sector, ¿sí? Y se daban desde hace 22 años, 24 años, se daba {de} que ellos estaban abordando los colegios, las salidas de los colegios para {... ¿cierto?,} ir introduciendo a los jóvenes en el consumo de la droga.

ENT: Pero entonces permíteme entender, muere tu cuñado, perdón es asesinado tu cuñado justo por estas organizaciones, que son organizaciones narco...

TEST: Paramilitares

ENT: ... narcos paramilitares.

TEST: Y ¿por qué?, porque {y él} vos vas a ese barrio y él es un ídolo, él fue un ídolo en ese barrio, porque él fue de los -----{fue} el que le enseñó a los demás a compartir, porque en los barrios pobres, la gente compra una vez al menos por... el día que le pagan, compra por quintales, porque ellos eran {campesinos, el campesino... eran} campesinos desplazados entonces ellos vienen a comprar por quintales no como compra uno en almacenes éxito, que compra pa la semana, no, ellos compran por quintal. Entonces las tiendas de abarrotes eran unos graneros gigantes, pero obviamente lo único que hacían era explotar el bolsillo de estos obreros, era la clase obrera, {obrera,} la clase menos favorecida de la época. Entonces mi cuñado viendo como esa injusticia social, él venía de -----y él decía: "esto no es normal, hay que compartir con alegría", además él era dizque católico, yo no era católica, {él era católico} y él decía que había que dar con amor. Pero cuando los paramilitares {, los paramilitares} le solicitaron una vacuna para resguardar su seguridad, él dijo: "no, yo tengo seguridad", porque claro el tipo andaba en una tremenda ranches de la época, en una Toyota, {mi cuñada...} mi hermana, mis sobrinos, pues tenían poco menos que escolta ¿cierto?, pero a ellos los protegía para la época, las milicias urbanas y en eso de que él no le aportó vacuna a los paramilitares, la orden fue asesinarlo y lo asesinaron.

ENT: Yo... a él lo asesinan en el barrio, en este barrio, que no era... ¿qué barrio era?

TEST: En su carnicería, -----

ENT: Tú vivías en otro barrio que era -----

TEST: Es que -----es una comuna muy grande, es el barrio más grande de -----ENT: Ah, ya.

TEST: Entonces mira, te estoy hablando así que allá, esa es la --- tal vez, perdón la -----, ¿tal vez?, y yo vivía en la -----, o sea, estamos re lejos.

ENT: Ya, o sea, en la misma comuna

TEST: En la misma comuna que {que} es la comuna más grande de -----ENT: Y producto de este conflicto, ¿es que tú sales para -----

TEST: Sí, {ehh} es decir cuando asesinaron a mi cuñado nosotras dijimos: "hay que protegerse mucho", ¿cierto?, ¿por qué? porque a nosotros nos... por decir mi hermana y yo trabajábamos con él, entonces muchas veces venían los muchachos y nosotras sabíamos que los muchachos debían decirle al carnicero {ehh} saque los cortes, previo ellos llegaban una vez a la semana, el día jueves, saque los cortes pa los muchachos; y era raciones de carnes para los muchachos que estaban en el monte, es decir, de ahí para allá es una cordillera que vos le das la vuelta y eso te lleva a ----- Entonces era la zona donde operaba la guerrilla, es decir, mi cuñado era... sí, él tenía convenio con la guerrilla urbana.

ENT: Y, ¿hay algún frente en específico o no sabían?, eran los muchachos.

TEST: Mmm, {el fre...} es que el frente lo recuerda mi hermana, ¿sabés por qué?, yo para esa época, a ver, yo había trabajado con él en la época de mi embarazo, {ehh} en la época ya había nacido mi hija, pero lo que pasa es que mi hermana {tenía como más,} era más administrativa, mi hermana {era más...} es la directora administrativa de {de de} todas las carnicerías, a cambio yo solo estaba {en en... yo estaba} en otro local. Y ocasionalmente, me tocaba ir allá a hacer reemplazos, yo reemplazaba a mi hermana y ahí era que yo sabía que el código era ese que los jueves venían los muchachos, los muchachos era... por ejemplo, mi hermana, sí le tengo que re..., bueno que me haga acuerdo cuál era el nombre, porque sí era un frente, pero eran una milicia urbana con un nombre con toda seguridad.

ENT: Entonces, después de eso, ¿las amenazan a ustedes para que salgan de ahí?, o ¿cuál fue la razón?

TEST: Sí, {si} mi hermana vendió la carnicería, pero así, la vendió como poco menos regalada, mi hermana se fue para ----- y a hoy por hoy está en ----- la {la} viuda, ¿cierto?, ya. Y mi hermana y yo dijimos: "pucha allá no podemos volver ni a saludar", a nosotras nos adoraba allá la gente, ni a saludar volvimos por allá y a esas se dio que una convocatoria de la oficina de empleo del SENA [INC: Servicio Nacional de Aprendizaje - SENA], entonces me llamaron, me dijeron: "TEST mire... {ehh}". Yo tenía una -----muy buena en control de calidad y me había recomendado con la INSTITUCIÓN EDUCATIVA5 y con la INSTITUCIÓN EDUCATIVA4, entonces me dijeron: "miré, hay una fusión INSTITUCIÓN EDUCATIVA3 y



estas dos universidades, quieren llevar personal idóneamente preparado en textil, usted quiere ir?", y yo dije por acá es y de una me fui. Me fui, como a quien dice, a él lo mataron a mitad de año y la propuesta llegó en agosto, hasta hacer la tramitación {de} del contrato y todo eso, a septiembre yo ya estaba en -----

ENT: ¿Agosto de qué año?

TEST: Del 98.

ENT: ¿Tu sabes si esas bandas siguen operando ahí o son otras?

TEST: Sí, mmm, bueno, {lo} yo tengo entendido que de todas maneras los milicianos hicieron la retirada ahí porque fueron abatidos muchos, {muchos, muchos fueron abatidos; los debilitaron,} los debilitaron mucho, pero siguen operando, sí. Ahí hay {much... hay} mira, ahora están los -----, yo ahora que vengo me hicieron una radiografía, pero yo {yo} por allá no pude ir, a mí me dijeron: "no {no} suba allá, eso es como meterse a la {a la} cueva del lobo". Yo pude ir a la comuna ----, a la comuna -----, que mi cuñado tuvo ahí una carnicería, pero noso... a mí realmente... a la comuna --- y ---, yo fui con mi hijo, pues a nosotros ni nos tocaron, nos saludaron, todo, hay unos códigos, pero es que esas comunas ya han sido muy intervenidas, tienen asistencia.

ENT: ¿Por qué?

TEST: El Estado {se ha...} ha sido presionado, yo creo que, por ORGANIZACIÓN SOCIAL INTERNACIONAL2, por muchas ONG; a ellos los auspician en planes sociales muchas ONG, mira tienen guardería, tienen muchos beneficios. Yo me vine agradecida de estas instituciones no gubernamentales que han ido dándoles beneficios a estas comunidades porque lo que te digo, hace 22 años {no era, era, pero} pobre gente, era terrible; 22, 24, 25 años, 30 años, ni qué decir. {Yo tenía operarias,} Cuando yo trabajaba en ---- yo era ----- y yo tenía operarias que eran produciendo así {así,} casi a ojo cerrado y lloraban, lloraban, {lloraban, lloraban,} y así. Pero ¿por qué lloran?, y empecé a preguntarle: "niña, ¿está enferma?, ¿le duele algo?, ¿tiene una pena, una tristeza?, ¿qué le sucede?", "es que mi hijo está... lo dejé con mi suegra, -con mi hermana o con mi hermano- pero son drogadictos o son alcohólicos", fue la época.

Yo creo que los años 80, 90, y la primera década de {de de} este nuevo milenio fue muy duro, las niñas quedaron huérfanas, viudas, desde muy jóvenes eran mamás solteras, muy jovencitas. Entonces yo tenía operarias en ----- que era {como -----, la como la} como el monopolio de toda la ----- en ----- entonces yo tenía niñas que venían desde allá, de la -----, que salían de su casa a las 5 de la mañana, o desde las 4 y media, para empezar a trabajar a las 7, 8 de la mañana, y eran mamás solteras; y, {su} por decir, {su} el padre de su hijo había sido sicario

y de 14, de 15 años lo habían asesinado; eran niñas, muchachitas de 13, 14, 15 años, mamás con una responsabilidad ya terrible y con unos antecedentes familiares así pero como, como...

ENT: O sea, y tú te vas para -----en el 98 y

¿regresas a -----

TEST: Yo regresaba porque yo tenía un convenio con

la universidad, de que yo tenía que actualizarme porque nosotros éramos

asesores ----- . Entonces a nosotros nos respaldaban los

pasajes, tiquetes aéreos cada 6 meses para venir a {-----

se da} la ----- que se da en ----, en {en} esa época que se daba

en agosto ahora se da a fines de ----, bueno, y cada {en} ---. Y en -----,

veníamos a la feria -----, que era ----, o sea, en -----se promocionaban los insumos, las hebillas, los cerrajes, los cinturones, los

elásticos, los accesorios de {de} la botonería, todo, el textil, y las telas; y

en ----- se marcaba la pauta de lo que era la tendencia de la moda, de todo lo

que se iba a vender en -----y de -----para el mundo en moda, que es la

época que más se vende que el fin de año, de noviembre, dijéramos.

Entonces yo iba con esa frecuencia a ----- pero

siempre resguardándome, yo ya iba pues con muy bajo perfil, yo ya pregunté...

bueno se dio también {de} que {ehh} cada vez nos íbamos como reduciendo este

grupo. Nosotros hacíamos... porque a mí me gustaba la labor que hacía mi cuñado

allá en este barrio, porque nosotros nos uníamos con las facultades diversas de

INSTITUCIÓN EDUCATIVA2 y INSTITUCIÓN EDUCATIVA4, y hacíamos brigadas de salud,

brigadas sociales, nosotros, por decir, ve... como éramos un barrio que no éramos

ricos, pero no éramos los más pobres, no nos creíamos clase media pero sí eso

que te digo, pobres con un poquito de ventaja, entonces recogíamos libros,

diccionarios, hojas, cuadernos y hacíamos campañas como para llevar a esta

gente que estaba menos favorecida que nosotros, ¿cierto?, y eso me encarretaba

ahí mucho, pues con {con} las brigadas que {que} convocaba CONOCIDO5 éramos

de esa época mi hermana y yo, pero éramos menores de edad cuando nosotras

íbamos para allá. A nosotras nos tenía que dar un permiso mi hermano mayor para

nosotras acompañarles.

ENT: Yo quiero que me... {me} ¿cómo podrías tu

explicar lo que pasó? porque me hablas de un, {de un} espérame, de un centro de tortura, de la ---.

TEST: El centro de tortura es el mismo --- y la ----.

ENT: O sea, era del Estado.

TEST: Eso es un comando de policía.

ENT: Ya, y... [INTERRUP]

TEST: Un comando de policía.

ENT: Ya

TEST: Escribir ahí comando de policía. Era el

comando de policía de -----y entonces, por ejemplo, había las manifestaciones

en la INSTITUCIÓN EDUCATIVA2 y {de ahí,} ahí en este lugar traían los {los} jóvenes detenidos, hombres y mujeres, y eran retenidos ahí. Mis hermanos muchas veces pasaron ahí semanas, hubo uno que pasó 3 meses detenido, y era un joven de 14 años del colegio INSTITUCIÓN EDUCATIVA5 . Y ¿por qué fue liberado?, {a él lo...} la INSTITUCIÓN EDUCATIVA2 apoyaba el ORGANIZACIÓN SOCIAL1, cierto, ORGANIZACIÓN SOCIAL1 de INSTITUCIÓN EDUCATIVA5, y había un abogado muy potente en derechos humanos y él demostró que mi hermano... {para} a mi hermano se le acusaba de haber incendiado un bus, pero ese momento que ocurrió la protesta en ese colegio, y que incendiaron un bus dentro del campus, mi hermano estaba en una ---- de ORGANIZACIÓN PRIVADA1 y, como en ORGANIZACIÓN PRIVADA1 en la época no existía la tecnología de ahora, pero uno para ingresar tenía que poner la huella y la firma y presentarse pues con la cédula de identidad, carné de identidad, antes de la cédula, el carné de identidad y... [INTERRUP]

ENT: Sí, la tarjeta de identidad.

TEST: Tarjeta de identidad, eso, porque era menor de edad; y con eso él pudo certificar en esos libros que {eran, que que} eran a pulso de que efectivamente él había estado ahí. Pero mi hermano pasó 3 meses detenido ahí, [INC: a] mi hermano de 14 años le aplicaron descarga eléctrica en los testículos, le lastimaron las uñitas y le punzaban con alfileres o agujas, bueno, o sea... [INTERRUP]

ENT: Y por otro lado ¿qué hacían...?, o sea, ayúdame a entender a mí qué no alcanzo a dimensionar.

TEST: Es que me vuelo con muchos temas, porque tengo mucha, como muchas angustias juntas.

ENT: ¡No!, y es para que yo también entienda.

Claro. Éste centro de tortura, estaba justamente al unísono con un montón de {de de} circulación de grupos narcos en la zona.

TEST: Claro y convivían, ya.

ENT: {Eso es lo que tú me...} Eso es lo que me quieres explicar...

TEST: Mira, cuando vino un comandante que... ¡Ay! que se me olvida, pero bueno, este comandante que yo creo que fue lo más transparente que tuvo la Policía Nacional en contra de las mafias de RESPONSABLE2 porque RESPONSABLE2 a nosotros... pues {pa} para mucha gente será un ídolo que ayudó a los pobres, {para mí,} para mí él lo que hizo fue buscar en los barrios pobres, {ehh} formar a los niños, en {en} escuelas de sicariato porque los niños no fueron a estudiar. Él no les hizo escuelas para {que aprend... para} alfabetizarlos, para que escriban y aprendan matemáticas, ¡no!, era una escuela de sicariato, eso es lo que la comunidad ----- se le olvidó, lo desconoce, se le da indiferente. Entonces... Y a las niñas las buscaba como doncellas, porque es que ese tipo era un pedófilo y desde que yo era niña, bueno muy jovencita, a mí me hablaban eso los compañeros de la PARTIDO POLÍTICO1.

Y nosotros, nuestro brazo de lucha no era las armas, nosotros como PARTIDO POLÍTICO1 la propuesta era el diálogo, era transformar la sociedad

convocando elecciones {eh, eh} libres y transparentes, {eh} ciudadanos pensantes, no {no} ciudadanos sometidos, ¿cierto?, y por eso, íbamos como brigada a los barrios pobres. Pero claro, el Estado altamente conversador, -----por excelencia conservadora... entonces a nosotros nos encontraban pues la piedra en el zapato y empezaron a desaparecer tantos líderes. Y de esos líderes, muchos estudiantes universitarios o de bachillerato, se fueron al monte, tomaron las armas, ¿cierto?, unos en combate y otros en ideología y, ¿qué pasaba?, que cuando vino en... ¿en qué año fue que mataron a este comandante? Mira tenían ya precio la cabeza de {de} RESPONSABLE2 y todos sus secuaces, y yo recuerdo... {a ver...} a RESPONSABLE2 lo mataron en el año 92, 94.

ENT: Por ahí, no me acuerdo realmente.

TEST: ----, qué mala memoria, no sé, 94 tal vez.

ENT: Ya.

TEST: Bueno, RESPONSABLE2 mandó matar a este hombre porque fue el que más, como dicen acá, le respiró en el cuello, pero siempre, fíjate, que hay un lugar que es famoso en ----- en ----- a 4 cuadras de mi casa, {a} a 1 cuadra corta de lo que era el ----- Todos los comandantes que llegaban al -----, {todos sus comandantes,} sabían dónde estaba RESPONSABLES2 lo que pasa es que eran amedrentados y eran viciados porque "mira te paso tantos millones y no le pasa nada a tu familia, ahí, no sabes de mí". RESPONSABLE2 se sentaba en mi barrio a repartir plata, yo recuerdo que {que} nosotros pasamos y, ¿qué pasó ahí?, RESPONSABLE2 está ahí, {y nosotros po...} así elevándose en una tarde [DUD: 1:15:10], "mira, va, ahí está RESPNSABLE2 repartiendo plata". Pero el único hombre que fue transparente de la Policía Nacional, fue este sujeto que lo mataron, el comandante y {a él con él, o sea,} yo me entrevisté con él una semana antes de que {lo... le} le hicieran el atentado, {lo} lo mataran. Y le dije a él: "mire, vea, acá se está dando esto".

Viene RESPONSABLE3 es posterior a esa época, es decir, al tiempo, pues él se casó, se casó no, convivía con CONOCIDA4 que producto de ellos tienen {un hijo, una niña,} una hija, y esta niña {ehh} es hija de RESPONSABLE3 que [INC: a] RESPONSABLE3 lo mató después {la misma,} la misma organización mafiosa, lo mandó matar, bueno lo mataron {los,} ¿cómo es que se llama?, los Castaño. A él lo mandaron al ----- lo torturaron, {le...} bueno, en fin. Y RESPONSABLE3 es de mi barrio, a ---- cuadras de mi casa. Pero a ---- cuadras de mi casa tenía el centro de operaciones con unos tipos que se llaman los RESPONSABLES4, [DUD: 1:16:20] y ellos todavía existen y ellos son parte de una {de una} célula de la oficina, y ellos {que} son controladores de droga, de autos robados, en mi cuadra. ¿Por qué mi hermana

y yo participamos tanto de los derechos humanos?, porque en mi cuadra nos dio mucho dolor perder la vida de varios jóvenes que se involucraron en las drogas, y a través de la droga en {en} esta escuela de sicariato y todo.

ENT: Entonces, a ver, para entender

un poco, este ----- o el sector de donde tú estabas era un {un} sector si bien no acomodado, sí {un sector clase} una clase donde, digamos, no era baja, había ciertos {ciertos} beneficios.

TEST: No, era un barrio, ¿sabes cómo se acomodado ese barrio? [DUD: 1:17:10]

ENT: Y se vio contaminado por el narcotráfico.

TEST: Sí, ese barrio mayormente, mira, mis vecinos ¿quiénes eran?, cuando yo crecí, los papás de mis vecinos eran -----de la INSTITUCIÓN EDUCATIVA2, de la INSTITUCIÓN EDUCATIVA3, eran músicos de ----, {era,} era gente preparada que no eran millonarios, pero para la época, era mucho decir que se tenía un título de la de INSTITUCIÓN EDUCATIVA2 de la INSTITUCIÓN EDUCATIVA3.

ENT: Claro.

TEST: Entonces, éramos gente que desde niños se nos enseñó en el respeto hasta por el arbolito, nuestro barrio era verde, {verde, verde,} las casas eran {ehh} bonitas, porque eran... {mm} había mucho empleado de la gobernación, de la municipalidad, pues del municipio de ----- de ORGANIZACIÓN PÚBLICA1 {de de} pues de ORGANIZACIÓN PÚBLICA2, ¿sí me entendés?; entonces eran gente que...

{que} esa cosa que nos hacen decir que somos clase media, pero que sabemos que no somos, pero esa era la clase que estaba en medio {de} del sánduche.

ENT: Como en ascenso.

TEST: Sí, sí.

ENT: Ya, y ahí [INTERRUP]

TEST: De hecho, todos mis vecinos, ya no viven ahí mayormente, muchos de ellos ya crecieron y viven en ----- mis hermanos, yo tengo 2 hermanos que viven en -----y que es el -----, dijeran, ¿sí?

ENT: Pero estas casas empiezan a ser compradas por el narcotráfico.

TEST: Sí [Audio: Jum].

ENT: O sea, ya tus vecinos no eran {estos par...} estas personas sino eran los narcos.

TEST: Eran narcos, el narco entonces, por ejemplo, venía el narco y decía un sicario, o un narco, decía: "ey, me gané unos pesitos, tumbé tanto o coroné tantos kilitos, tantas toneladas"; era la época en que -----le prestaba las pistas a RESPONSABLE2 ENT: Ya.

TEST: Entonces, ellos veían que ----- {-----

siempre fue visto como un barrio muy bonito, muy bonito, muy, no sé, -----tenía, tiene,

todavía lo conserva, tiene una magia, es muy lindo, mi barrio es precioso, es precioso, la cultura.

ENT: Además el clima, todo, la vegetación, todo.

TEST: La {la} cultura urbana, no sé, {mmm} vos en

-----te sentís feliz; pero en ----- la gente es plácidamente feliz. Vos llevás un turista-----, y lo ponés en -----y es feliz, porque el panorama es así como que todo es bonito {, bonito}, flores, verde, flores, verde, la gente sonreída, la gente va en el metro y todo el mundo te sonríe. {Mmm,} Tan cagados, pero contentos, pero te ponés esta gente en ----- y -----tiene mucho atractivo turístico; y es la zona D, tiene un parque donde era del ----- tiene {ehh} el distrito D, {distrito D,} distrito deportivo, entonces está... pues hoy por hoy, ¿cierto?, {está} la pista atlética {ehh}, ¿cuánto es?... ----- es que no recuerd... una -----.

ENT: CONOCIDA6. Ya.

TEST: CONOCIDA6, de ----- y no sé

qué, bueno, así. Entonces, fijate, con decirte que CONOCIDO7 él vivía en un barrio muy acomodado, más acomodado que el de nosotros, como decir acá ----- si -----es como -----, CONOCIDO7 vivía en un barrio como ----- pero CONOCIDO7 pasaba en mi barrio. La odontóloga de mi hija y de mi sobrino, era la novia de CONOCIDO7 De esa calidad, es un barrio muy humano, pues humano, pero se ha ido... pues está muy bonito, yo encontré que ya las casas... mi casa es de 2 pisos, ya las casas de 2 pisos... La de nosotros es una herencia que mis hermanos no quieren vender, porque ahí vive mi tía -mi tía no tiene hijos-, entonces hasta que mi tía no muera nosotros no vamos a vender esa casa. Pero todo mi barrio es lleno {de piso...} de 6 pisos, de 10 pisos, {de de...} como más abajo queda el -----, no permiten 20 pisos ahí, pero hasta 10 pisos sí. Pero sabemos que ahí, en ese barrio, hay mucho lavado de dinero y de los municipales y {y y} funcionarios del Estado corruptos, porque a -----le roban cualquier tonelada de dólares, sí, es una es una ciudad empresarial, es una ciudad que ya, bueno ya, las grandes empresas están a las afueras de {de} ----- pero por excelencia los... pues sí, esa pujanza denominada -----, pero que en realidad bueno, {ehh} tuvo mucha influencia -----, las grandes marcas están, nacieron ahí, cierto

ENT: Y {y y estos...} esta serie de eventos que tú

nos narras, ¿cómo impactaron en tu vida, en tu vida personal?, ¿en tu proyecto de vida?

TEST: {Ehh} Totalmente, es decir, a mí me dieron

toda una vuelta a mi vida, a mi proyecto de vida. Yo estudié toda el área ----- porque yo me soñaba desde que mi mamá murió... mi tía tenía una empresa de confecciones, yo me iba para allá y yo me soñaba, porque mi mamá era -----pero ella hacía sus propios uniformes, entonces yo decía: "yo quiero llegar a ser -----, pero yo quiero llegar a tener una

tremenda empresa", y yo iba por buen camino, pues yo iba encaminada porque yo cocía y vendía ropa; yo a mis compañeras de {de} colegio y de universidad {yo} les vendía, yo {yo} cocía para {para} mis amigas, para los hijos de mis amigas, para mis vecinas y yo estaba formando un taller muy interesante en mi casa; yo trabajaba por ahí en una empresa de -----, pero yo estaba creándome un taller muy {muy} interesante ahí. Pero cuando se da esto de que mataron a este hombre, este comandante, cuando sea que me quiebran a mí mi {mi mi} ventanal, cuando sea que asesinan a {a} mi cuñado, ahí ya como que se descalabró todo el proyecto y me voy a {a} ----- y estando en ----- esa cosa, esa inquietud de {de} tal vez mirar lo que... mi hija me dice que yo no debí ver lo que vi, y mi hijo dice: "usted si debió mirar lo que vio mamá, porque alguien tiene que ver las cosas, alguien tiene que {que} destapar las ollas podridas del gobierno", mi hijo es un niño que ha crecido con todas las comodidades, es hijo de un empresario, pero tiene una sensibilidad.

ENT: Entonces TEST, ¿tú como afrontaste entonces todo eso?, ¿cómo lo hiciste?

TEST: Mira, como soñando cada día en reinventarme, pero me ha sido muy difícil {, me ha sido muy difícil} porque lo que más me ha dolido, tal vez, es que yo tuve que separarme de mi hija en principio cuando voy de -----a ----- ahí me separo una buena temporada y después a los... O sea, yo visitaba -----con esto de {con con con esto de la de} las -----, ¿cierto?, {pero} pero mi hija no venía a vivir conmigo porque mi familia la tenían muy sobre-protégida y le decían: "no, no se vaya a -----porque su mamá sigue participando de derechos humanos, a su mamá la van a matar". Entonces estaba en mí exigir mi derecho a llevármela, pero {el papá} -como era menor de edad- el papá decía: "no, porque si tú te llevas la niña, vas a sacrificar la niña", entonces no me daban permiso para llevarla. La envenenaban que "no, que en -----.." {mi tía,} mi tía fue una mujer ignorante, mi tía le decía: "no, en -----los ---- se comen los niños". Entonces, yo le demostré después de que nació su hermanito y creció, que mi hijo hoy por hoy tiene 19, va pa 20 años y los ---- no se lo comieron, y que no eran ----, que eran ----- y que no eran malos, que eran comunidades con culturas diferentes, pero que {que} a mí no me hicieron daño ellos nunca, a mí me hizo daño la corrupción, la mafia, pero a mí... Yo amo el ----- {yo amor el --...} es más, yo fui ahora este año que mi hijo me comprometió, porque mi hijo creció desplazado de {de} mi familia, después desplazado de mí, porque el papá pues se me... Cuando yo soy atentada en el 2007, yo le pido al papá de mi hijo, que me permita venir con él a -----y me dice a mí... un funcionario de ORGANIZACIÓN SOCIAL INTERNACIONAL2 me hizo la gestión para ir a ----- y el papá de mi hijo no dio permiso, y el papá de mi hija, que no es el mismo, es diferente, me dijo: "no, no porque... -y parece {como,} como la familia influye mucho, entonces no-, ...que te van a hacer daño

a vos y le van hacer daño a los niños". Entonces, yo creo que fue el precio más duro de pagar, el que mis hijos [llanto] crecieran separados, no son hermanos, ellos se conocen, han compartido, pero no han vivido como hermanos, ¿sí?, eso es lo que duele, eso es lo {lo} que pucha... un día me decían: "¿y no te arrepentís de haber participado en derechos humanos y de arriesgar {a} al punto de {de} separarte de los niños, todo?", yo no me arrepiento, pero sí me duele, me duele mucho [llanto].

ENT: ¿Te traigo agua?, ¿te traigo agüita?

TEST: Acá hay cafecito, tranquila. Yo creo que eso es lo {lo lo} peor... [INTERRUP]

ENT: ¿Te traigo papel?

TEST: ¿Ah?, tranquila acá {acá} tengo. Lo terrible

ENTes que yo no me arrepiento de haber participado de derechos humanos, pero sí le tuve que pedir perdón a mis hijos porque los dañé, porque mi hijo estuvo separado de mí muchos años y gracias a la tecnología hablamos, pero no es igual, no es lo mismo decirle: "hijo, te amo, te mando besos", no es lo mismo; por fortuna, él creció con un buen papá, eso fue como {como} una compensación de la vida, que mi hijo es un gran hombre, es un culicagado de 19 años y medio, va pa 20, y te digo, {tiene pero...} tiene una sabiduría, es un niño que {que} estudia en -----y tiene capacidad de venir a mirar a -----en... {en en} ¿cierto?, de decir: "pucha, esto se ve normal, disfrutar -----; {me} cuando yo lo invito a conocer la realidad {de de} del pueblo se {se} llegó a conmover y a emocionar, {a emocionar,} él me dice: "mami, quiero trabajar por esta comunidad de la ----- y ---- y yo no quiero descomprometer con la -----, porque es que ahí hay mayores necesidades". Lo quiero comprometer con los desplazados que estamos en América Latina y el mundo, pero sobre todo... Hay una cosa que la gente en -----cree que {que} el sueño austral {que} es un logro, y te digo, yo el haberme quedado en -----pa mí {es una...} se convirtió en una pesadilla. Yo no quise ir a -----por no ir con mis hijos y por soñarme que iba a estar más cerca de ellos y que los iba a ver más a menudo, pero a mí en ----- como dicen los ----- a mí me ha ido como las pelotas [PAUSA: 1:29:28-1:29:55].

ENT: {Ehh} Yo quiero entender entonces tú a los cuántos años dejás a tu hijo, porque él se va para -----mientras... él nació aquí

TEST: No, él nació en ----- en el año 2000.

ENT: Ya.

TEST: En el ----- o sea, el ----- ¿sí?, bueno,

FAMILIAR2 nace y en el 2007

yo lo tengo que dejar.

ENT: Ah, ya. Tú tienes que... después del atentado, de lo que me dijiste tú, denuncias.

TEST: Yo denuncio, y el expediente... mira, hay una



cosa, {que que} yo amo mucho el ----- pero {pero} los niveles de corrupción recién se había posicionado {mi} mi líder que lo amo, ----- pues yo fui testiga de cómo estaba el país, cómo lo recibió él y soy testiga de cómo lo entregó y creo que hizo una transformación enorme, yo creo que no hizo más porque no lo dejaron, porque mucha gente se le se le torció en el camino, bueno, pero fue un tipo que soñó transformar el país y lo logró. Pero en el 2007, el país estaba hecho un desastre; los niveles de corrupción eran pero atroces, y ahí, yo le pido al papá de mi hijo: "oye..." a mí me protegió, cuando yo {mm} presento {esta} estas denuncias, entonces yo recuerdo que yo esperaba que me llamaran de la Fiscalía, mi -----me dijo: "tiene que esperar"... {ehh} bueno, {ehh} mi abogado era el representante jurídico de la corporación, nosotros nos llamábamos ORGANIZACIÓN SOCIAL INTERNACIONAL3, y éramos... de nosotros se derivaba la veeduría ciudadana y nosotros al alcalde lo teníamos pero enfermo, {porque} porque nosotros denunciábamos la explotación sexual de niños, o los indígenas también fueron muy abordados por las mafias, estas mujeres indígenas que se sentaban con esos trajes así muy andinos y con los niñitos al lado, a esos niñitos los ponían a cargar droga y nosotros denunciábamos eso... [INTERRUP]

ENT: ¿Ante quién?

TEST: [CONT] ... y no pasaba nada. Ante la Fiscalía y no pasaba nada, hacían operativos por decir la policía, pero yo creo que eso era como para para serenarnos a nosotros, es que, yo creo que la mafia venía de muy arriba; eran tan coludidos los militares, la policía. Mira, para esa época, {ehh} a mí me dolía mucho también ver que ya se estaba, como quien dice, desdibujando mi concepto de cuando yo fui joven, que veía a la guerrilla como el brazo armado del pueblo, ahí para la década de los 90, se me fue desdibujando mucho, fines de los 90 y principios del nuevo siglo. ¿Por qué?, porque yo ya ahí empecé a ver en ----- {en -----} como era el sector turístico, llegaban líderes guerrilleros a negociar, nosotros llegamos a tener vídeo, {todo todo} todos esos materiales se robaron en estas maletas, que eran los testimonios que nosotros aportábamos y, la Fiscalía desapareció expedientes allá en ----- pero fíjate, esta gente, ese día nosotros no... no alcanzaron pues como quién dice a desaparecerlo, pero sí se llevaron el material que era {la la la} el resguardo de la evidencia.

ENT: La evidencia.

TEST: Y, ¿sabes qué?, {ehh} nosotros veíamos jefes guerrilleros y jefes paramilitares en ----- y ¿por qué sabíamos?, porque resulta que, con esta viejita, que particularmente era de derecha pero que se dolía de los niños, porque a nosotros lo que más nos dolió fue el tema infantil, nosotras salíamos a la madrugada y conocíamos a todos los dueños de las discotecas, de hoteles; nosotros entrábamos al -----, que es un hotel -----, entrábamos al ----- entrábamos al ----- y {nosotras,} nosotras entrábamos a esos hoteles, a los casinos, y nos encontrábamos todos estos

líderes paramilitares y guerrilleros, ¡imagínate!.

Ahí ya había alianzas y -----era un cuarto y sigue siendo, para qué te cuento cómo está -----ahora, -----está, pero podrida, está tomada por los carteles ----- y ni qué decir también ----- está, mira, {desde,} desde las zonas de las minas de oro de ----- de ----- todo ese sector ahí, es una locura el tráfico, como el mismo Estado,----- los mismos... {la ehh} CONOCIDO8 aterrizan helicópteros de la ORGANIZACIÓN PÚBLICA a las 3 de la mañana y hay testimonios de campesinos de que es oro, {oro, oro,} oro puro, lingotes de oro, ehh no, no lingotes, ahí va en bruto pa ser convertido en lingotes, ¿cierto?... oro, y qué miseria les pagan a estos mineros, porque allá no está la minería como está acá que ORGANIZACIÓN PRIVADA1 opera en oficinas acá con programadores de {de} sistema, no, allá es pico y pala y {y} batidita de río, ¿cierto?, es artesanal, total. Y fíjate, entonces----- y eso no es de sólo esta gobernación, eso viene de décadas, de toda la vida, tal vez, {y los} y los carteles aliados {a} a las autoridades y a los políticos de turno.

ENT: TEST, o sea, tanto en el primer hecho victimizante en Colombia con el asesinato de tu cuñado y en el segundo hecho victimizante con el atentado, como tú le dices, el ----- se denunció, pero no hubo respuesta.

TEST: No hubo respuesta, de hecho, mira, yo tengo acá que yo le mandé {a} al ----- en -----tan corrupto, mira, esto {esto} si querés le podés tomar nota. Lo que pasa es que, mira. en realidad, he buscado y no {no} recuerdo donde me quedó esa carta porque yo le mandé una carta al ----- días antes de {de} dejar el país [PAUSA:1:36:47-1:37:04]

ENT: Le puedo...

TEST: Mira, este también podés tomarle nota, se ve como en fotocopia [PAUSA: 1:37:09-1:37:31]. Mira, ésta fue mi declaración acá en -----[PAUSA: 1:37:35-1:37:42]. Sabés que me ha cambiado tanto esta mierda de país, haber ésta tenés ahí...

ENT: En ese sentido, ¿es posible reparar lo sucedido?

TEST: Es posible... ¿reparar?, es que no sé cómo porque el tiempo que {que} sacrifiqué sin mis hijos, no sé cómo lo puedo reparar, les pedí perdón no más, yo no pude reparar nada, sólo eso [llanto]. La niña, FAMILIAR3 es una niña que vive muy dolida de... es esa niña tipo ----- una niña que yo hubiese querido que tuviera la sensibilidad de mi mamá y que tenemos mi hermana y yo, no, ella poco menos... ella no adora a ----- pero en los temas {, los temas} de derechos humanos, ella... "mamá, por favor no me hables de derechos humanos". Entonces a mí me duele saber que mi hija fue criada por esa familia conservadora, judía, cuando les acomoda, católicos,

cuando les hace bien, {son,} son así, son bailarines pa {pa} donde les sobres,  
y así es mi hija, imagínate, yo la parí y yo digo pucha, qué pesar, me duele  
mucho, porque ella es indiferente. Yo lo que más lamento es eso, que mi hija  
sea indiferente y {y} tengo que regocijarme de que mi hijo {es,} le da la  
vuelta a la moneda y quiere trabajar por las comunidades, mira tú, y es un niño  
que tiene buenos recursos, pero tiene corazón, se duele {de} del menos  
favorecido.

No sé qué reparación pueda yo... es que tendrían  
que reparar a mis hijos por no haber estado, [llanto] porque los expuse, fue el  
temor muchas veces, era con esas amenazas a qué momento llegaban {a a} a la  
casa, porque en eso de que {hay porque} nunca debió de filtrarse la  
información, {nosotros cuando} nosotros siempre... Supuestamente, eran  
entidades que resguardan tu testimonio, tu identidad, tus contactos, por eso tú  
me leías esto ahora, yo tengo toda la confianza en toda la organización acá,  
pero yo no sé eso a manos de quién llegue, yo tuve una época en que no tuve  
Facebook, lo cerré, porque vivía apanicada. Y un día dije bueno, la filtración  
de información está por todo lado, el día que me quieran hacer algo, vienen no  
más y me rematan, y ya. Yo lo que creo, que, si en -----no me hicieron algo,  
no me han hecho algo, es porque simplemente lo que querían era sacar la piedra  
del zapato, esta señora molesta mucho acá, a las autoridades de acá, está  
dañando el negocio, saquémosla, ¿cierto?, y descansaron cuando yo ya tomé un  
vuelo fuera {de} del país.

ENT: ¿De qué país, de -----o de -----

TEST: De ----, bueno y de -----a -----

¿cierto?, de -----cuando voy a ----- y de {y} posterior a los años {,  
posterior} en el 2007 de -----a acá.

ENT: En ese sentido, de lo que tú dices, de la  
confidencialidad y todo, {el...} tú, ¿qué esperas de {La Comisión por la  
Verdad, de} La Comisión de la Verdad?, de lo que...

TEST: Mira, es que como toda la vida me la he  
pasado... soy una utópica, pero así, subida en una nube soñando que {que} mi  
país algún día va a tener paz, pero yo creo que pues bajada con los pies en la  
tierra, eso ya no va a ser. Entonces, mira, por lo menos que la estadística sea  
reconocida, de que las víctimas somos muchas y que ha costado mucho y que no es  
ni lo monetario, es la dignidad de los niños, que no siga sucediendo eso, pero  
claro es un sueño, eso no va a pasar. Pero {el gusto}, el único gusto es que si  
nosotros nos expusimos en denunciar {lo que lo que todo lo} toda la información  
que aportamos, es que, por lo menos {es que} sí hubo rescate de algunos niños y  
niñas, eso es lo que a mí me deja dormir en paz; de que no acabamos con el  
flagelo de la trata de personas, pero que se redujo o, por lo menos para esa  
época, algunos niños volvieron a sus hogares, tal vez.

ENT: Pero cuando tú dices "no acabamos",  
era porque había una organización o eran ustedes dos solamente.

TEST: Potencialmente, ella y yo, porque las otras amigas y amigos... de la veeduría éramos varios, pero las personas que más nos dolíamos del tema éramos CONOCIDA1 y yo, y ¿qué pasa?, que las otras... a ver, yo como que tenía más compromiso. Ella era una mujer de la clase alta, con mucho respeto por los niños, pero era una señora jubilada, de muy buenos ingresos, entonces {tonces,} ella tenía la apertura para entrar a muchas instituciones y recabar información, ¿cierto?, y se corría el riesgo: y ella venía de haber estado en ----- le había favorecido en {ent... en} siendo derecha, sensibilizarse con los derechos humanos y yo venía de la ciudad más conflictiva de la historia en ----- y que no podía quedarme indiferente y que era mamá y que como sabía que mi hija no estaba conmigo me dolía más. Yo decía: "por último, yo sé que mi hija está con mi familia, está bien, está protegida; yo trabajo, mando recursos para el bienestar de ella", ¿cierto?, pero, ¿cuántos papás estarán buscando sus menores?, ¿cuántos papás querrán abrazar su hijo, su hija, y no saben dónde están?, y la gente no hace nada, "¡ay! no se meta en problemas, usted es que es boba, ¿acaso es su sobrina?, no es su vecina, usted ni conoce esos niños", ¿ve? Entonces es como que las únicas personas comprometidas éramos ella y yo, porque los otros sí decían: "ay no, mi marido se enoja". A mí me favorecía que para esa época yo estaba separada del papá de mi hijo, porque este artista ----- no es el papá de mi hijo, yo me había separado por otras diferencias que... el papá de mi hijo y yo hablamos pa resumir un par de novios, nos adoramos, nos respetamos, simplemente que dejamos de vivir juntos, pero es el mejor papá del mundo y es un tipo que fue de derecha, con sensibilidad {de de} de izquierda; paga bien, compensa sus empleados, un tipo empresario pero tiene el comportamiento de un tipo civilizado por respetar a sus colaboradores, ¿sí?

ENT: TEST, quieres agregar algo, algo que yo no te haya preguntado y que te parezca importante decirme.

TEST: Bueno, retomando que {que me...} si la reparación, {ehh} que se esclarezca, es que a mí el Estado... yo le mandé esa carta y nunca recibí respuesta de él, y era mi ----- imagínate, que yo tenía, pero así, yo decía el -----a mí me va a escuchar, {me va,} o me va a encargar alguien que se haga cargo de mi... no. Antes de yo retirarme del país, voy a la Fiscalía y ¿sabe qué me dice?, "no lo que pasa señora es que el expediente no aparece", pero y "¿por qué? acá tienen que estar los expedientes". Nosotros tuvimos un mamotreto así, se desapareció, me dijo un funcionario muy allegado a CONOCIDA1 me dijo: "negrita, les voy a dar un consejo -nos dijo... {a la a la...}- no se metan en más problemas, ni siquiera este gobierno de -----que está iniciando va a poder arreglar lo que viene atrás, es probable que {que} se depuren algunas cosas, pero acá estos intereses, esto está en juego", y él me hizo abrir los ojos. Y, mire, en estas mafias está involucrado paramilitares, guerrilleros, autoridades de las más altas esferas de su país y

del nuestro. La Fiscalía de allá se hacen los idiotas, y los de acá se hacen los huevones; nos dijo un funcionario de la Fiscalía -----, nos dijo a mi amiga y a mí, y ahí entendí todo. Yo dije: "estoy hueviando", y ahí {ya ya} ya sí, CONOCIDA1 me dijo: "nena yo me voy para -----y, tú ¿sí tienes a donde irte?, porque estamos es arriesgándonos demasiado", imagínate, y el expediente desapareció.

Cuando yo me iba a venir me habla este tipo, pero yo quiero hablar del expediente, de todas las investigaciones que nosotros hemos solicitado durante va a ser ya 10 años, me dijo: "ah, no, el expediente no está", y yo dije "ah, no, esta es una tomada de pelo, chao". No me quise reunir con él; ¿por qué? y ¿para qué? sí él me confirma que el expediente está desaparecido y no, lo dijo: "no, eso es muy difícil y todo", imagínate, la potencia de las mafias. Por eso, es que {que} yo hablaba con unos compañeros de {de} partido de la época que me encontré, muy pocos ya, porque como te digo hay muchos desaparecidos o en la clandestinidad o un pie adentro también, muchos tomaron las armas, y fijate que {ehh} uno de ellos me decía: "TEST, estamos, luchamos, fuimos unos pendejos soñadores de que podíamos cambiar Colombia y nada, ni la misma guerrilla", la misma guerrilla nos traicionó a nosotros, la misma guerrilla, porque nosotros no éramos guerrilleros, nosotros éramos la gente que soñaba a través de la paz. CONOCIDO5 creó e ORGANIZACIÓN PRIVADA3, ese tipo es que... ya me saca, mira, ya, nosotros veíamos... yo veía a CONOCIDO5 a mí se me paraban los pelos, me conmovía, pero {de de} de cómo este hombre, un tipo millonario, porque CONOCIDO3 era un tipo millonario, y un tipo que era capaz de mirar la necesidad de la gente en las comunas de ----- que les vendían la leche mezclada con agua turbia, de que los niños llegaban al Hospital -----, y este hombre se conmovía y le decía al gobierno: "tiene que decirle a ----- -en la época {era} la marca era -----y después fue ----- pero le decía- díganle a -----que le dé el mismo tratamiento de la leche que le vende a lo que allá es el ----- de esa misma leche se la venda a mis -----y de la -----, que era la gente más pobre, eran los desplazados de la guerra. Y ese tipo se enfrentaba, hasta que lo mataron y nos convocó a.... en mi barrio esa fue la época linda de {de del} los intelectuales y de la gente, yo no era intelectual, pues yo era una mocosa, pero la gente... [INTERRUP].

ENT: ¿Qué edad tenías cuando esa mocosa?

TEST: Es que desde los 12 años nosotras... y se

{se} hablaba de CONOCIDO5 y mis hermanos, mi hermano era mayor a mí 7 años, mi hermano decía: "mamá, hoy voy..."; mi mamá {esta...} murió cuando yo tenía 15 años, pero desde los 12 años, que yo recuerde, mi mamá nos daba medicación, nos hacía un botiquín, nos enseñaba a hacer curaciones para que fuéramos allá a esos barrios a ayudar a la gente más pobre que nosotros, o sea,

si tengo 52 años, 40 años soñando que se puede cambiar el mundo, jum.  
La reparación fuera sí de esta Comisión, yo pienso,  
{por último,} que salga al mundo la verdad, por último, la estadística, por  
eso, {por eso} quise venir hoy, porque yo sé que lo que yo sufrí, los sueños  
que me... las noches que tenía pesadillas con síndrome de persecución, con el  
dolor de no tener los hijos, de estar lejos de la familia, del terruño, del  
taller de artes, de la galería, de tus cosas, de poner tu vida en 2 putas  
maletas [llanto], ¿cierto?, por lo menos que se sepa que {que} una persona más  
fue víctima de esa injusticia, de esa mierda de gobierno.

ENT: Yo, nosotros... creo que {ha} es difícil  
terminar, queda uno con un nudo en la garganta.

TEST: ¿Sabes que es lo más duro ENT yo fui para  
allá y encontré que, como dice la canción, ni soy de aquí -porque aquí no soy  
-----, no hablo igual, mi cultura es diferente, ote y voy pa allá y tampoco  
soy de allá. Encontré toda mi gente tan cambiada, un consumismo, me preguntaron  
que, si estoy enferma, estoy muy gorda, las mujeres creen que solo una pechuga  
y un pote parado, eso es mujer, y es la cultura de la mafia...

ENT: Claro

TEST: ... que tiene desde las niñitas, desde los 15  
años ya no piden una fiesta, no, ya piden es una intervención quirúrgica, que  
le paren la nariz, que le paren el pote, que le hagan transferencia de la  
grasita de acá para acá. ¡Pucha!, mira, me vine, llegué emocionada en el avión,  
yo decía: "qué hermoso que está mi país, que belleza", tomaba fotos,  
fotos, {fotos} iba, pero enamorada, me quedo... no es que yo de aquí -ah, yo  
sabía que me quedaba mes y medio-, yo en mes y medio vuelvo recojo mis cositas,  
regalo, vendo, boto, bueno, y empaco mi vida otra vez en 2 maletas y me vengo a  
disfrutar a mi gente acá. Esa vez, que a la semana pa, dije esta {esto} es una  
ciudad estética sin ética, eso es ----- una región indiferente; y vuelvo  
acá, ¡puta!, y no soy de acá, o sea, soy del medio, voy a tener que calcular  
cuál es la distancia intermedia entre -----y -----ENT: -----

TEST: Antes, no, después de-----... por  
-----viene dando, por {por} corazón ----- pero en -----sí me da mucho temor  
volver, a mí {a mí} todavía, inclusive mi hijo estuvo averiguando: "mamá  
voy a mirar a ver si es que...", porque mi hijo en 2 años más termina la  
carrera, este año estudia y dentro de 1 año viene a -----a hacer práctica,  
pero antes de él conocer -----me decía: " mamá, yo quiero que vuelvas  
a ----- que vuelvas a hacer clase, que {que} retomemos esa vida de  
familia", porque nos cortaron la vida de familia. Entonces, {y y} no, él  
estuvo averiguando y dijo "no mamá, no es prudente, yo no te quiero  
arriesgar acá en -----, él me dijo: "no volvé, quédate con lo bonito  
de ----- porque no". Y en -----{ehh} así todo... fíjate, como  
clandestino. Yo me junté con compañeros, pero así todo, pero ¿por qué tanto  
misterio? "No TEST, no es prudente, no es prudente exponernos

tanto", {ehh} yo me quise juntar en un lugar que nos juntábamos que se llamaba el -----y me dijeron: "no hay que... porque acá por cualquier cosa, cualquier reunión de {de de} nosotros nos van a.... nos pueden acusar de concierto para delinquir", "¿qué?", "sí, así estamos, así está -----". Juntarnos a recordar nuestros trabajos sociales de la época, en ese punto, no, yo decía: "¡ay! ¿pues tanto, tanto?". {ehh} Fui a la marcha y unos compañeros me {me} regañaron, me dijeron: "TEST, no te expongas, tú no tienes que exponer, tú tienes que venir acá, pero así, mejor dicho, hasta cambiarte el nombre si querés", imagináte, qué terrible, es como que te niegan... te niegan la entrada a las casas de tus papás.

ENT: No, volvimos a los peores años de la violencia.

TEST: Qué desgracia.

ENT: Dianey, yo te agradezco que enormemente este tiempo, la...

TEST: Ay Karen, a vos que...

ENT: Te dejo también porque...